

Защитные наушники серии Supreme

Защитные наушники для стрельбы Supreme оснащены средствами воспроизведения внешних звуков. Два внешнерасположенных микрофона позволяют слышать все, что происходит вокруг в режиме стерео. Для предотвращения повреждений органов слуха громкость воспроизводимых звуков не превышает 82 Дб. Продукция серии Supreme призвана защищать Вас от воздействия сильных шумов при работе или во время отдыха. Для максимально эффективного использования возможностей наушников необходимо внимательно изучить инструкцию пользователя. Если наша продукция не оправдает возложенных на нее надежд, незамедлительно верните ее обратно по месту приобретения с полным возмещением стоимости.

Серия Basic

Supreme Basic 75300: Базовая модель, защитные наушники.

Supreme Basic AUX 7530: Базовая модель, защитные наушники с аудиовходом.

Серия PRO

Supreme PRO 75302: защитные наушники серии PRO с высоким уровнем воспроизведения звука и комфорта.

Supreme Pro X 75302-X: защитные наушники серии PRO, водостойчивые.

Supreme Pro WW 75318: защитные наушники серии PRO с гарнитуром Bluetooth.

Supreme Pro CC 75328: защитные наушники серии PRO с нижним проводом.

Supreme Pro 76302: защитные наушники серии PRO одеваемые на шею с высоким уровнем воспроизведения звука и комфорта.

Supreme Pro CC 76328: защитные наушники серии PRO одеваемые на шею с нижним проводом.

Производитель/тип наушников	Материал обшивки дужки наушников	Материал корпуса наушников	Материал подушек наушников
MSA Sordin/Supreme Basic 75300	Искусственная кожа, 50% хлопка, 20% полиэстера, 30% полиуретан	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Basic AUX 75301	Искусственная кожа, 50% хлопка, 20% полиэстера, 30% полиуретан	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro 75302	Кожа	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro X 75302-X	Кожа или окрашенная ткань 50% хлопка, 50% нейлона	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro WW 75318	Кожа или окрашенная ткань 50% хлопка, 50% нейлона	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro CC 75328	Кожа или окрашенная ткань 50% хлопка, 50% нейлона	Нержавеющая пружинная сталь и пластик	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro 76302	Полиэтилен	Нержавеющая пружинная сталь и полиэстер	Пленка PVC/TPU
MSA Sordin/Supreme Pro CC 76328	Полиэтилен	Нержавеющая пружинная сталь и полиэстер	Пленка PVC/TPU

Серия Basic. Включение и замена батареек.

Наушники работают с двумя щелочными батарейками 1,5В. Использование аккумуляторных батареек NiMH 1,2 В или NiCd 1,2 В сократит время работы наушников. Батарейный отсек полностью скрыт в корпусе наушников и не имеет выступающих кнопок. Замена батареек производится в соответствии с инструкцией приведенной ниже. Оттяните уши как можно больше и отсоедините амортизирующие подушки. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь в соблюдении полярности установки батарей. Установите на место амортизирующие подушки. Убедитесь в правильности ее установки, так чтобы не была нарушена звукоизоляция.

Внимание! Наушники должны быть выключены при замене батарей.

Серия PRO. Включение и замена батареек.

Наушники работают с двумя щелочными батарейками 1,5В. Использование аккумуляторных батареек NiMH 1,2 В или NiCd 1,2 В не рекомендовано, так как это существенно сократит время работы наушников. Уникальное устройство батарейного отсека надежно защищает батарейки от воздействия влаги и грязи. Замена батареек производится в соответствии с инструкцией приведенной ниже. Открутите крышку батарейного отсека. Вставьте первую батарейку минусовой клеммой вперед. Слегка потрясите наушники для того чтобы батарейку съехала на свое место внутри дужки. Затем вставьте вторую батарейку плюсовой клеммой вперед. Установите на место крышку батарейного отсека.

Внимание! Наушники должны быть выключены при замене батарей. Следите за полярностью установки батарей и плотностью закрытия крышки.

Органы управления

Включение/выключение

Нажмите на кнопку (O) для включения электронного оборудования. Для выключения зажмите ту же кнопку более чем на одну секунду.

Регулировка громкости (+/-)

Краткие нажатия на кнопки регулирования громкости увеличивают или уменьшают громкости воспроизведения окружающих звуков. При выключении запоминается последний уровень громкости. Наушники серии Basic имеют четыре, а наушники серии PRO пять уровней громкости. Звук, слышимый стрелком находится в безопасных для его слуха пределах и не превышает 82 Дб.

Режим экономного энергопотребления

Наушники Supreme имеют встроенную функцию энергосбережения для продления времени работы батареек. Наушники автоматически выключаются если в течение четырех часов стрелок не касается органов управления. Для повторного включения достаточно нажать на кнопку включения (O). Примерно за две минуты до автоматического выключения Вы сможете услышать предупреждающий сигнал. Вы можете отложить автоматическое выключение еще на четыре часа, вовремя нажав любую кнопку.

Складывание наушников.

Максимально выдвиньте дужку наушников, затем сдвиньте уши наушников вместе. Не храните наушники в этом положении.

Использование и регулировка

При ношении убирайте волосы из-под наушников назад. Следите за плотным прилеганием наушников к голове, а также за тем, чтобы им не мешал респиратор или очки. Отрегулируйте наушники таким образом, чтобы наушники плотно сидели, прикрывая уши.

Ношение и регулировка наушников одеваемых на шею. Уберите волосы из-под дужки наушников и убедитесь, что они плотно сидят, прикрывая уши. Следите за плотным прилеганием наушников к голове, а также за тем, чтобы им не мешал респиратор или очки. Отрегулируйте сетку, идущую поверх головы так, чтобы наушники не спадали.

Внимание! Не перетягивайте сетку, так как это повлияет на плотность прилегания наушников.

Следующая информация относится только к наушникам серии PRO.

На двух наиболее высоких уровнях звука наушников Sordin 75302, 75302-X, 75318, 75328, 76302 и 76328 усиливают окружающие звуки.

Предупреждение о слабом заряде батареи

В наушниках прозвучит сигнал, предупреждающий о том, что заряда батарей осталось менее чем на 40 часов работы. Сигнал звучит каждый раз через десять секунд после включения.

Следующая информация относится только к моделям 75301, 75302, 75302-X, 75318 и 76302.

Подключение

Наушники указанных выше моделей имеют один аудиовход диаметром 3,5 мм для подключения внешнего источника звука, например радиоприемника, радиостанции или мобильного телефона. Для максимального удобства и надежности подключения мы рекомендуем использовать угловой штекер. Следуйте инструкции к подключаемому оборудованию для максимальной надежности подключения. Сопротивление наушников составляет 32 Ома. Во избежание повреждения наушников не стоит подключать в сеть устройства с напряжением более 5 В. Если мощность входного сигнала не превышает:

для 75301: 134 mVrms

для 75302, 75302-X, 76302: 399 mVrms

75318: 242 mVrms

(где rms это корень квадратный от мощности сигнала) то мощность звука воспроизводимого в наушниках не превысит безопасный порог в 82 Дб.

Внимание! Смотрите таблицу 1 для получения более полной информации.

Следующая информация относится только к модели 75318.

Для обеспечения Вашего удобства мы пошли еще дальше создав возможность подключения беспроводных средств связи таких как мобильные телефоны и радиостанции. Дальность обеспечения устойчивой связи составляет 10 метров. Необходимо помнить, что такие преграды как стены зданий, автомобили и

растительность существенно снижают дальность связи. Кроме того на качество связи оказывает влияние тип используемого Вами устройства. Устройство, которое Вы хотите подключить к наушникам, обязательно должно быть совместимо с беспроводным интерфейсом Bluetooth (версии 1.1 или новее) и обеспечивать сопряжение с Bluetooth-гарнитурами (до версии 1.00m).

Включение Bluetooth

При первом подключении Вашего устройства к наушникам необходимо, чтобы они опознали друг друга.

Подключение средств связи к наушникам.

Включите наушники нажатием кнопки (O) по центру блока кнопок. Нажмите и удерживайте в течение 10 секунд кнопку Push-to-Talk (РТТ) до звукового сигнала. Этим Вы посылаете сигнал всем Bluetooth устройствам в радиусе 10 метров. Включите Ваше устройство и найдите наушники в списке обнаруженных устройств согласно инструкции. Наушники имеют сетевое имя "WW Headset" и пароль доступа 0000. После завершения подключения тоновый сигнал в наушниках отключается, а оборудование готово к совместной работе. Внимание! Некоторые мобильные телефоны требуют выбрать наушники из списка предложенных устройств.

Выдвижной микрофон

Наушники оснащены выдвижным микрофоном с шумовой компенсацией, что позволяет использовать его даже в условиях сильного шума.

Внимание! Важно чтобы микрофон был расположен не далее 2-5 мм от рта для лучшей шумокомпенсации. Для защиты от шума создаваемого ветром рекомендуется использовать специальный дефлектор.

Функциональные кнопки (при работе с мобильным телефоном)

Осуществление звонка

Прежде всего, убедитесь, что Bluetooth устройство вашего телефона включено, как правило это индицируется непосредственно на экране телефона. (Обратитесь к инструкции к Вашему телефону). Наберите нужный Вам номер. Вы услышите гудки в наушниках и сможете говорить в микрофон. Помните, что микрофон должен быть расположен как можно ближе ко рту для компенсации шума.

Регулировка громкости во время разговора

Настройка громкости разговора осуществляется краткими нажатиями на кнопку (O), существуют четыре уровня громкости. После выключения запоминается используемый уровень громкости.

Голосовой набор

Для голосового набора необходимо иметь на телефоне записи голосовых команд. Желательно, чтобы эти голосовые команды были записаны через микрофон наушников. Нажмите кнопку РТТ, телефон ответит звуковым сигналом через 1-2 секунды. Произнесите голосовую команду.

Внимание! Некоторые телефоны не подают звуковой сигнал перед произнесением голосовой команды.

Ответ на звонок и прекращение звонка

Если Ваш мобильный телефон зазвонит, Вы услышите звонок в наушниках.

Ответить на звонок Вы можете нажав на кнопку РТТ. Окончить звонок Вы можете повторным нажатием той же кнопки. При окончании звонка прозвучит короткий сигнал.

Отклонение звонка

Если Вы уже ведете другой разговор или не можете ответить, нажатие и удержание кнопки РТТ в течение 3 секунд отклонит входящий звонок. Два звуковых сигнала подтвердят отклонение звонка.

Внимание! Не все мобильные телефоны поддерживают функцию отклонения звонка.

LED фонарь

Ваши наушники оснащены встроенным LED фонарем. Для его включения нужно одновременно нажать кнопки + и -. Фонарь автоматически выключится через три минуты.

Внимание! Если Ваши наушники подключены к устройству Bluetooth Вы услышите звуковой сигнал в правом наушнике, если наушники подключены к устройству связи сигнал прозвучит в левом наушнике.

Некоторые технические сведения о технологии Bluetooth

Устройства Bluetooth работают в диапазоне ISM (2,45 ГГц). Частотный диапазон 2400-2500 МГц (2,45 ГГц) не лицензируется и как правило находится в свободном пользовании по всему миру. Скорость передачи данных с использованием технологии Bluetooth в 25 превышает таковую у стандартного модема 28,8 кб/с, что позволяет передавать человеческую речь в режиме дуплекс. Отстройка от помех, создаваемых другими источниками сигнала, осуществляется постоянной перестройкой частот (до 1600 перестроек в секунду).

Дальность связи: около 10 метров.

Скорость передачи сигнала: 1 Мбит/с.

Мощность: 1 мВт.

Торговая марка и логотип Bluetooth являются собственностью компании Bluetooth SIG Inc., любое их использование требует лицензии от владельца.

Следующая информация относится только к моделям 75328 и 76328

Подключение

Модель имеет нижний провод и переходник для подключения внешнего источника звука, радиостанции, мобильного телефона. Следуйте инструкции к подключаемому оборудованию для максимальной надежности подключения. Сопротивление наушников составляет 32 Ома. Во избежание повреждения наушников не стоит подключать в сеть устройства с напряжением более 5 В. Если мощность входного сигнала не превышает: $242 \text{ mV}_{\text{rms}}$ (где rms это корень квадратный от мощности сигнала) то мощность звука воспроизводимого в наушниках не превысит безопасный порог в 82 Дб.

Внимание! Смотрите таблицу 1 для получения более полной информации.

Выдвижной микрофон

Наушники оснащены выдвижным микрофоном с шумовой компенсацией, что позволяет использовать его даже в условиях сильного шума.

Внимание! Важно чтобы микрофон был расположен не далее 2-5 мм от рта для лучшей шумокомпенсации. Для защиты от шума создаваемого ветром рекомендуется использовать специальный дефлектор.

Обслуживание

Внешние поверхности дужки и наушников можно мыть с мылом и водой. Со временем и износом в корпусе наушников могут возникать трещины, поэтому устоит регулярно осматривать их. Накладки ушей заполнены пеной или гелем и являются сменными. Изношенные части легко заменить. Используйте только разработанные производителем наполнители накладок. Наполнитель должен заменяться каждые полгода для обеспечения требуемого уровня звукоизоляции. Наполнитель может быть подвержен воздействию химических веществ.

Владелец должен следить за:

плотностью прилегания наушников,
использованием наушников в шумном окружении,
состоянием наушников.

При продолжительном использовании внутри наушников может собираться влага. Во избежание повреждения электроники следует периодически извлекать вставки с динамиками для просушки наушников. При извлечении динамиков не прикасайтесь к платам и проводам электроники, так как Вы можете нарушить их целостность.

Внимание! Наушники не должны контактировать с водой.

Хранение

Наушники не должны храниться в разложенном положении или со сжатыми накладками ушей. Содержите наушники в чистоте в сухом месте с комнатной температурой. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. При длительном хранении желательно извлекать батарейки из наушников во избежание их повреждения.

В случае невыполнения условий хранения наушники могут быть повреждены и утратят свои защитные свойства.

Советы по устранению неполадок

Если электронная часть наушников не работает, есть несколько способов устранить проблему.

Замена батареек.

Проверка правильности установки батареек.

Проверка состояния контактов.

Проверка отсутствия окисления контактов.

Если указанные меры не помогают, обратитесь к продавцу Ваших наушников.

Внимание!

Превышение шумового порога может привести к повреждению органов слуха.

Перед использованием наушников необходимо проверить их работу. В случае выявления неисправности обратитесь к продавцу.

Качество работы наушников может снижаться по мере разрядания батареек.

Нормальное время работы батареек составляет около 150 часов (для серии

Basic) и 600 часов (для серии Pro). Для модели 75318 аналогичный показатель составляет 110 часов (по схеме час разговора/восемь часов работы).

Ориентировочно громкость звука воспроизводимого в динамиках наушников с учетом затуханий сигнала не должна превышать показателя в 82 Дб.

Помните, что наушники полностью блокируют внешние звуки, включая предупредительные сигналы, окрики и прочее. Поэтому используя наушники необходимо быть предельно внимательным и осторожным.

Встроенные в наушники динамики существенно повышают безопасность использования. Наушники имеют функцию отключения контроля уровня воспроизводимого звука. При отключенном контроле Вы можете не услышать предупредительные сигналы.

Громкость звука воспроизводимого при включенной функции контроля воспроизводимого в наушниках звука может превышать его реальную громкость.

Функция контроля воспроизводимого звука может быть подвержена воздействию влаги во время дождя, в таком случае необходимо немедленно просушить наушники в разобранном виде в течение 24 часов до полного восстановления работоспособности. Установка гигиенических накладок на наушники может повлиять на акустические свойства наушников.

После окончания срока службы эти наушники не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Необходимо утилизировать наушники отдельно, вместе с другими электроприборами и электроникой.

Таблица снижения шумов

Supreme Pro 75302

Частота (Гц)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Средний показатель (Дб)	11,1	16,5	23,1	25,0	29,5	33,9	35,5	38,3	38,7	18
Стандартное отклонение (Дб)	2,6	3,0	3,2	2,8	4,1	3,1	3,6	4,0	3,2	

Supreme Pro WW 75318

Частота (Гц)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Средний показатель (Дб)	15,6	19,0	26,4	27,0	27,8	35,1	41,5	43,0	43,8	21
Стандартное отклонение (Дб)	3,6	2,2	2,0	2,4	2,3	2,0	4,0	2,1	2,7	

Supreme Pro 76302

Частота (Гц)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Средний показатель (Дб)	14,7	17,2	24,3	23,5	27,3	34,7	38,5	41,5	41,7	19
Стандартное отклонение (Дб)	3,7	2,1	2,9	2,5	2,6	2,8	3,7	1,6	2,5	